











2 ТУР

3 **ТУР**

**КТО НЕ ЗНАЕТ НИ ОДНОГО
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА,
НЕ ЗНАЕТ И
СВОЕГО СОБСТВЕННОГО.**

**Как ни говори,
а родной язык всегда
останется родным. Когда
хочешь говорить по душе,
ни одного французского
слова в голову нейдет,
а ежели хочешь блеснуть,
тогда другое дело.**

Во все времена
богатство языка
и ораторское
искусство шли рядом

4 ТУР

■ Katz und Maus

Die Katz hat eine Maus
Die Maus hat eine Laus.

- Wie gut, dass sie vor der Türe frisst
- Und nicht weiss, dass die Laus auf der Maus sitzt.

Happy friends.

- Come, my friend,
and dance with me
- It is easy, you can see.
One step back, one step out.
- Then you turn yourself
about.

- **Der Frosch**

Der Frosch sitzt vor dem Tore.

Ist ganz kahl geschoren.

- Quak quak!

Bläht sich auf wie eine Drohne.

- Und meint er hätt auf seinem Kopf
keine Krone.

Quak quak quak!

Spring

- In the spring, in the spring.
Sweet and fresh is everything.
- Winter winds are no
more blowing
- In the fields all is growing.

Good Morning!

- Good morning, good morning
- Good morning to you!
Good morning, good morning
- We are glad to see you!

5 ТУР

В ПЕРЕЛЕСКЕ У
ПРИГОРКА
СОБИРАЛ ГРИБЫ
ЕГОРКА

PFERDE MAMPFEN

DAMPFENDE ÄPFEL

**What noise annoys a
noisy oyster? A noisy
noise annoys a noisy
oyster.**

ВЕРЗИЛА ВАВИЛА

ВЕСЕЛО

ВОРОЧАЛ ВИЛЫ

WIE SIE SEHEN,
SEHEN SIE NICHTS
UND WARUM SIE
NICHTS SEHEN,
WERDEN SIE
GLEICH SEHEN

**We surely shall
see the sun shines
soon.**

Ткет ткач ткани
на платки Тане